

NGHIÊN CỨU PHÁT TRIỂN CÁC KHÓA TIẾNG VIỆT VÀ VĂN HÓA VIỆT NAM NGẮN HẠN CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI TẠI KHOA QUỐC TẾ HỌC, TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ - ĐẠI HỌC ĐÀ NẴNG

Trịnh Thị Thái Hòa¹

Tóm tắt: Trong những năm qua số lượng người nước ngoài tới Đà Nẵng để làm kinh tế, học tập, tham quan du lịch và giao lưu ngôn ngữ - văn hóa ngày càng tăng. Nhu cầu học tiếng Việt và văn hóa Việt Nam của các tổ chức và cá nhân người nước ngoài vì vậy là một thực tế. Là một đơn vị chuyên dạy tiếng Việt như một ngoại ngữ tại Đà Nẵng, trong những năm qua, Khoa Quốc tế học (QTH) trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng đã tổ chức đào tạo những khóa học về tiếng Việt và Văn hóa Việt Nam cho người nước ngoài (TV & VHVNNN) ngắn hạn nhằm đáp ứng nhu cầu trên. Bài này nghiên cứu thực trạng các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn tại khoa QTH trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng và đề xuất những giải pháp để phát triển loại hình đào tạo này phục vụ tốt hơn công cuộc giao lưu và hội nhập của đất nước, thành phố và Nhà trường.

Từ khóa: Tiếng Việt; Văn hóa Việt Nam; Khóa học ngắn hạn; Người nước ngoài; Giao lưu và hội nhập.

1. Đặt vấn đề

Theo một báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố Đà Nẵng [4], Đà Nẵng đã đang và sẽ là điểm đến hấp dẫn đối với nhiều trường đại học, cao đẳng cũng như các tổ chức giáo dục quốc gia, liên quốc gia trong khu vực và trên thế giới. Do vậy, người nước ngoài tới Đà Nẵng để làm kinh tế, học tập, tham quan du lịch và giao lưu ngôn ngữ-văn hóa cũng ngày càng nhiều dẫn đến nhu cầu lớn về học tiếng Việt để giao tiếp và mở rộng kinh doanh của các tổ chức và cá nhân người nước ngoài tại Đà Nẵng. Là một đơn vị chuyên dạy tiếng Việt như một ngoại ngữ tại Đà Nẵng, trong những năm qua, Khoa Quốc tế học (QTH) trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng đã tổ chức đào tạo những khóa học ngắn hạn về tiếng Việt và Văn hóa Việt Nam cho người nước ngoài (TV & VHVNNN) nhằm đáp ứng nhu cầu trên. Tuy nhiên, do nhiều lý do số lượng người nước ngoài tham gia các khóa học ngắn hạn này tại Khoa còn chưa nhiều so với tiềm năng của khoa và nhu cầu của người học cũng như kì vọng của thành phố Đà Nẵng. Bài này phân tích thực trạng các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn tại Khoa QTH trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng và đề xuất một số giải pháp để khắc phục những bất cập trong công tác phát triển các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn nhằm thu hút ngày càng nhiều người nước ngoài có nhu cầu học và tìm hiểu TV & VHVNN phục vụ sự nghiệp giao lưu và hội nhập của đất nước, thành phố và Nhà trường.

2. Thực trạng về các khoá ngắn hạn tiếng Việt và Văn hóa Việt Nam cho người nước ngoài ngắn hạn tại Khoa Quốc tế học, Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng

2.1. Khóa Tiếng Việt và văn hóa Việt Nam cho người nước ngoài ngắn hạn tại Khoa Quốc tế học

1. TS., Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng

Khóa ngắn hạn là các khóa đào tạo nằm ngoài hệ thống các khóa đào tạo trình độ đại học tại trường. Học viên sau khi hoàn thành khóa học sẽ được cấp giấy chứng nhận. Khóa học được thiết kế và giảng dạy tùy theo nhu cầu của người học hoặc theo thỏa thuận giữa nhà trường với các đối tác quốc tế. Khóa TV & VHVNNN ngắn hạn nhằm trang bị kiến thức cơ bản hoặc chuyên sâu về TV & VHVN cho người nước ngoài.

Ban đầu, các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn mở ra để trang bị kiến thức cơ bản về TV & VHVN và phát triển một số kỹ năng giao tiếp bằng tiếng Việt cho tình nguyện viên của 2 tổ chức KOICA, JICA trước khi họ đến các cơ sở giáo dục đại học Việt Nam giảng dạy, làm việc. Cùng với quá trình hội nhập quốc tế sâu rộng của thành phố Đà Nẵng, ngày càng nhiều cá nhân người nước ngoài đến Đà Nẵng để tìm kiếm cơ hội đầu tư và việc làm. Các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn tại Khoa QTH vì thế mà cũng đa dạng theo từ thời lượng cho đến nội dung chương trình. Về thời lượng, Khoa QTH đã mở các khóa từ vài tuần, 1 tháng, 2 tháng, 6 tháng, 1 năm đến 2 năm. Về nội dung, các khóa cũng thay đổi theo nhu cầu cụ thể của từng cá nhân người học. Đặc biệt, Khoa QTH cũng tổ chức các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn giao lưu- học tập ngôn ngữ-văn hóa với các đối tác nước ngoài có nhu cầu như chương trình giao lưu học tập ngôn ngữ-văn hóa cho sinh viên các trường đại học Thái Lan và Trung Quốc. Các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn đều được thiết kế đáp ứng tối đa nhu cầu của học viên, đặc biệt chú trọng đến việc phát triển kỹ năng giao tiếp và trang bị kiến thức văn hóa Việt ở các tình huống giao tiếp cụ thể trong môi trường Việt Nam. Khoa QTH cũng xây dựng các khóa Tiếng Việt theo 6 cấp độ từ A1 đến C2 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc của Bộ Giáo dục và Đào tạo. Ngoài ra, Khoa QTH còn thiết kế các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn dựa trên một số nội dung của chương trình đào tạo đại học ngành TV & VHVNNN để dạy cho một số lưu học sinh quốc tế đến học tập theo diện Hiệp định giữa chính phủ Việt Nam và chính phủ nước gửi sinh viên đến. Chẳng hạn, khóa TV & VHVNNN 1 năm dành cho lưu học sinh Hungary năm 2017 và khóa TV & VHVNNN 1 năm dành cho lưu học sinh Pháp năm 2019.

Dưới đây là ví dụ về một khóa TV & VHVNNN ngắn hạn đã thực hiện cho sinh viên trường Đại học Sakhon Nakhon, Thái Lan năm 2018.

Chương trình Khóa học TV & VHVN cho sinh viên trường Đại học Sakhon Nakhon Thái Lan – Từ 03.5.2018 đến 28.5.2018
Thời lượng: 60 giờ - Buổi sáng: từ 8.30; Buổi chiều: từ 14.00
Ngày 1: Di chuyển từ Sakhon Nakhon Thái Lan đến Đà Nẵng
Ngày 2: - Lãnh đạo trường Đại học Ngoại ngữ, đại diện lãnh đạo khoa QTH và Bộ môn TV & VHVN cho người nước ngoài gặp mặt đoàn sinh viên Thái Lan
- Giao lưu văn hóa với sinh viên Khoa QTH (2 giờ - ngoại khóa)
Ngày 3: - Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Khám phá trung tâm thành phố Đà Nẵng cùng sinh viên khoa QTH (2 giờ - ngoại khóa)
Ngày 4: - Tham quan Phố cổ Hội An (cả ngày - tính 4 giờ)
Ngày 5: - Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Học nấu món ăn Việt Nam (2 giờ - ngoại khóa)
Ngày 6: - Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)

- Tham quan đình làng cổ Hải Châu (2 giờ - ngoại khóa)
- Ngày 7: - Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Ngày 8: - Thực hành tiếng Việt với sinh viên khoa QTH (2 giờ - ngoại khóa)
- Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Ngày 9: - Tham quan Bảo tàng Đà Nẵng (2 giờ - ngoại khóa)
- Ngày 10: - Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Giao lưu văn hóa với sinh viên Khoa QTH (2 giờ - ngoại khóa)
- Ngày 11: - Tham quan khu du lịch Ba Na Hill (cả ngày - tính 6 giờ)
- Ngày 12: - Thực hành tiếng Việt với sinh viên khoa QTH (2 giờ - tại lớp)
- Đi biển cùng giảng viên Bộ môn TV & VHVN (2 giờ - ngoại khóa)
- Ngày 13: - Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Tham quan các trung tâm mua sắm, giải trí và thể thao tại Đà Nẵng (2 giờ - dã ngoại)
- Điền dã cùng tiếng Việt (2 giờ - ngoại khóa)
- Ngày 14: - Tham quan khu danh thắng Ngũ Hành Sơn (2 giờ - ngoại khóa)
- Ngày 15: - Thực hành tiếng Việt với sinh viên khoa QTH (2 giờ - ngoại khóa)
- Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Ngày 16: - Tham quan Bán đảo Sơn Trà và Chùa Linh Ứng (2 giờ - ngoại khóa)
- Ngày 17: - Học tiếng Việt (2 giờ - tại lớp)
- Lãnh đạo trường Đại học Ngoại ngữ, đại diện lãnh đạo khoa QTH và Bộ môn TV & VHVN cho người nước ngoài gặp mặt đoàn sinh viên Thái Lan
- Ngày 18: - Tiệc chia tay giữa Khoa QTH và đoàn sinh viên Thái Lan
- Ngày 19: Rời Đà Nẵng về Sakhon Nakhon
- * Ghi chú: Lịch học trên không bao gồm các ngày cuối tuần (thứ Bảy và Chủ nhật).

2.2. Đặc điểm các khóa ngắn hạn TV & VHVNNN tại Khoa Quốc tế học, trường

ĐHNN - ĐHDN

Có thể thấy các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn tại Khoa QTH có một số đặc điểm như sau [2]:

- Đa dạng về quốc tịch

Học viên của khóa TV & VHVNNN ngắn hạn tại Khoa QTH, trường ĐHNN - ĐHDN có quốc tịch rất đa dạng vì họ đến từ nhiều đất nước, khu vực khác nhau trên thế giới như khu vực Đông Bắc Á gồm Trung Quốc, Nhật Bản, Hàn Quốc; khu vực Đông Nam Á chủ yếu là Lào và Thái Lan; một số ít đến từ Mỹ, Pháp, Hungary và Úc. Điều này dẫn đến nhiều sự khác biệt về văn hóa, ứng xử và loại hình các tiếng mẹ đẻ của người học và tất nhiên cũng kéo theo những khó khăn nhất định khi họ học tiếng Việt đòi hỏi người dạy phải chú ý tìm cách khắc phục để có thể giảng dạy có hiệu quả. Chẳng hạn, bảng chữ cái tiếng Việt không khác nhiều so với bảng chữ cái của tiếng Anh nhưng lại rất khác đối với bảng chữ cái trong ngôn ngữ của học viên đến từ các quốc gia Đông Nam Á khác hoặc khu vực Đông Bắc Á. Tuy nhiên, đặc trưng về thanh điệu trong tiếng Việt sẽ là một trở ngại lớn về mặt ngữ âm đối với học viên người Mỹ, Hàn Quốc, Úc hay Nhật Bản trong lúc không gây khó khăn quá lớn đối với học viên Lào hoặc Trung Quốc bởi trong ngôn ngữ của họ cũng có thanh điệu dù rằng không hoàn toàn giống hệ thống thanh điệu tiếng Việt. Tính tôn ti trong sử dụng từ xưng hô trong tiếng Việt cũng gây nhiều hoang mang cho học viên đến từ các nước Phương Tây.

- Đa dạng về quy mô lớp học

Các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn tại khoa QTH được mở ra để đáp ứng nhu cầu đa dạng của NNN nên số lượng học viên trong các lớp rất khác nhau. Quy mô lớp biến thiên từ 1 đến 50 học viên. Trong dạy học ngoại ngữ, lớp học càng nhỏ thì người học càng được quan tâm nhiều. Mặc dù vậy, đối với những lớp ngoại ngữ “siêu nhỏ” này, việc tạo ra và duy trì động cơ bên trong (intrinsic motivation) [4: 51] cho học viên cũng là một thách thức đối với người dạy.

- Trình độ tiếng Việt đầu vào khá chênh lệch giữa các khóa

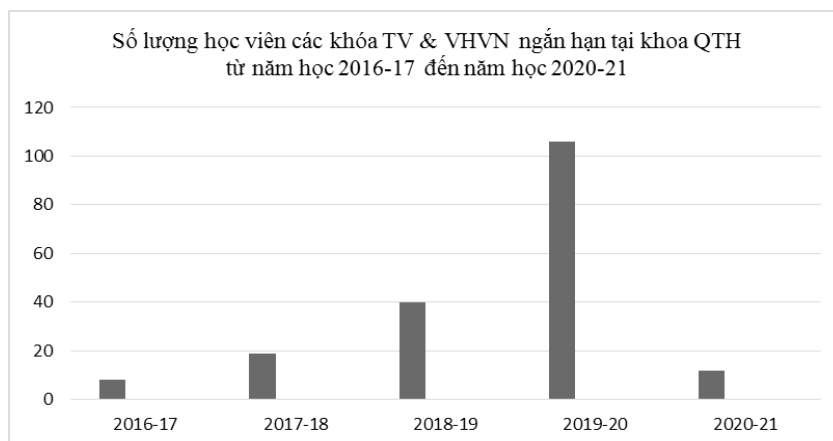
Học viên các khóa tiếng Việt ngắn hạn tại Khoa có trình độ tiếng Việt ở nhiều cấp độ khác nhau tùy thuộc vào xuất phát điểm của họ. Học viên đến từ các tổ chức quốc tế trước khi đến công tác tình nguyện tại ĐHNH - ĐHDN đều đã qua một khóa huấn luyện tiếng Việt trước khi được gửi đến Khoa để tham gia một khóa học tiếng Việt nâng cao. Cá biệt có những NNN sau khi tốt nghiệp cử nhân TV & VHVN tại Khoa tiếp tục đăng kí một khóa tiếng Việt chuyên biệt để phục vụ cho mục đích nghề nghiệp của họ. Sự chênh lệch về tiếng Việt đầu vào thể hiện tiêu biểu nhất ở các khóa học tiếng Việt ngắn hạn dành cho các học viên tự tìm đến Khoa đăng kí học. Họ có thể chưa biết từ tiếng Việt nào (true beginner), biết một ít (false beginner) thậm chí là đã có thể sử dụng khá thông thạo tiếng Việt trong giao tiếp thông thường. Sự khác biệt quá lớn về trình độ tiếng Việt đầu vào khiến người dạy và người thiết kế chương trình phải hết sức linh động và có phương pháp phù hợp nhằm đáp ứng tốt nhất nhu cầu của người học.

2.3. Nguồn nhân lực tham gia giảng dạy các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn tại khoa QTH

Hiện nay, việc giảng dạy các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn do bộ môn TV & VHVNNN thuộc khoa QTH đảm nhận. Đội ngũ giảng viên bao gồm 02 phó giáo sư, 03 tiến sĩ và 05 thạc sĩ. Tất cả đều được đào tạo, bồi dưỡng tại nước ngoài như Úc, Nga, Nhật Bản, Hà Lan, Ấn Độ, Ba Lan, Thái Lan...

2.4. Số lượng học viên tham gia các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn giai đoạn 2016 – 2020

Số lượng học viên NNN tham gia các khóa học ngắn hạn vẫn chưa nhiều như thể hiện trên hình dưới đây:



(Nguồn: Khoa QTH năm 2020)

Có thể thấy số lượng NNN đến với các khóa ngắn hạn tăng qua mỗi năm học, nhưng con số chưa bao giờ đạt ngưỡng 120 người. Năm học 2019- 2020 có thể nói là thành công nhất. Tuy vậy trong năm học 2020-2021 con số đã lao dốc gần về ngưỡng năm học 2016-2017. Nguyên nhân chủ yếu là do sự bùng phát của đại dịch Covid – 19. Biên giới quốc gia đóng cửa, các chuyến bay thương mại quốc tế không còn nên Khoa không thể tuyển sinh được. Tuy vậy, với nỗ lực để đạt mục tiêu kép vừa phòng chống dịch hiệu quả, vừa nỗ lực phát triển công tác dạy và học, Khoa vẫn xoay sở mở được bốn khóa với số lượng 12 học viên, chủ yếu là NNN hiện lưu trú tại Đà Nẵng từ trước, trong và sau các đợt bùng phát của Đại dịch và họ có nhu cầu thực sự về cải thiện năng lực TV & VHVN.

2.5. Những hạn chế trong công tác phát triển các khóa ngắn hạn TV & VHVN tại khoa QTH

Mặc dù có một đội ngũ giảng viên khá hùng hậu, nhiệt tình, giàu kinh nghiệm giảng dạy, có cơ sở vật chất phục vụ đào tạo tương đối tiện nghi và hiện đại, việc phát triển các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn vẫn còn rất hạn chế. Qua phân tích đặc điểm của các khóa học, và qua quan sát thực tế có thể thấy một số bất cập nổi bật như sau.

- Số khóa học và số lượng học viên trong từng khoá còn ít và không cân đối về quốc tịch. Hiện nay chiếm đa số là người Lào, Hàn Quốc và Trung Quốc. Học viên các quốc tịch khác như Nhật Bản, Thái Lan, Úc, Hoa Kỳ, Pháp... rất lẻ tẻ.

- Sự cạnh tranh quyết liệt của một số cơ sở dạy tiếng Việt cho người nước ngoài trên cả nước và trong thành phố Đà Nẵng, kể cả tại các trường thành viên thuộc Đại học Đà Nẵng. Người học có nhiều sự lựa chọn hơn khi muốn học tiếng Việt và văn hoá Việt Nam chứ không chỉ phải đến học tại khoa QTH.

- Nội dung chương trình đào tạo vẫn chưa thật sự hấp dẫn, phong phú và mềm dẻo.

- Các hoạt động ngoại khóa nhằm tạo cơ hội cho người học thực hành tiếng Việt và giao lưu văn hoá còn một số hạn chế như chưa thực sự đa dạng, thời gian cho mỗi buổi ngoại khóa ít, đa phần là 2 giờ cho mỗi hoạt động. Với lượng thời gian như vậy, học viên chưa kịp quan sát và hiểu rõ những giá trị và ý nghĩa của địa điểm văn hóa – lịch sử đang tham quan hay hoạt động đang tham gia. Mặt khác, Khoa thiếu cán bộ chuyên trách các hoạt động ngoại khóa.

- Khoa luôn trong tình trạng chờ người học chứ chưa có chiến lược rõ ràng chủ động để thu hút người học đến với Khoa.

- Người học có thể tham gia một số khóa học tiếng Việt trực tuyến miễn phí trên các trang thông tin điện tử nhờ sự phát triển của công nghệ thông tin mà không cần phải tham gia các khóa học tại Khoa.

- Công tác tư vấn tuyển sinh còn chưa chuyên nghiệp và hiệu quả. Việc quảng bá thông tin về các khóa học chưa được chú trọng đúng mức. Ngoài việc đến trực tiếp tại trường ĐHNN - ĐHĐN hay hỏi qua người quen, người học tiềm năng không thể tìm kiếm thông tin qua các kênh nào khác.

- Thủ tục hành chính và các chính sách về chi phí khoá học cũng gây trở ngại không ít cho công việc tuyển sinh.

3. Kinh nghiệm phát triển các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn từ một số cơ sở đào tạo khác

Một số cơ sở đào tạo ở Hà Nội và Đà Nẵng [3], [5] đã đã rất chú trọng tới việc xây dựng chương trình và giới thiệu nội dung của các khoá học ngắn hạn trên trang thông tin điện tử chính thức của đơn vị. Ngoài ra họ còn có các chính sách mềm dẻo về chi phí khoá học. Họ thiết kế chương trình và xây dựng nội dung bài giảng theo yêu cầu của từng đối tượng học tập và qui định mức phí linh hoạt cho từng chương trình. Ngoài chương trình học trên lớp, để giúp sinh viên tiếp tục luyện tập tiếng Việt, có cơ sở còn tổ chức những chương trình hoạt động xã hội và văn hoá như mở các lớp học về ẩm thực Việt Nam, đến thăm các gia đình Việt Nam, tổ chức các hoạt động từ thiện gắn kết với cộng đồng bản địa...

4. Một số giải pháp nhằm phát triển các khoá TV & VHVNNN ngắn hạn tại khoa QTH

Từ việc phân tích đặc điểm của các khóa học, quan sát thực tế và đối sánh với kinh nghiệm phát triển hình thức đào tạo này tại những cơ sở giáo dục khác [3], [5] bài viết xin nêu một số đề xuất nhằm khắc phục những điểm yếu vừa phân tích và đẩy mạnh phát triển các khóa TV & VHVNNN ngắn hạn tại khoa QTH.

4.1. Cải tiến công tác tư vấn, tuyển sinh

- Xây dựng trang thông tin điện tử chuyên cho công tác dạy và học TV & VHVNNN của trường ĐHNN-ĐHĐN để tăng cường hoạt động quảng bá hiệu quả. Ngôn ngữ sử dụng trên trang thông tin điện tử này ngoài tiếng Việt còn có tiếng Anh và một số ngôn ngữ của học viên tiềm năng khác như tiếng Trung Quốc, tiếng Nhật, tiếng Hàn, tiếng Thái Lan vốn là những thế mạnh của Nhà trường, một trường đào tạo đa ngoại ngữ.

- Tiến hành khảo sát nhu cầu thực tế về việc học tiếng TV & VHVN cũng như giao lưu ngôn ngữ - văn hoá của các cá nhân và các tổ chức nước ngoài đang lưu trú tại Đà Nẵng, để xác định đối tượng và phương thức tuyển sinh phù hợp.

- Phân loại đối tượng tuyển sinh để có cơ sở xây dựng chương trình và mức học phí thích hợp.

- Trường Đại học Ngoại ngữ và Khoa QTH cần chú trọng bồi dưỡng nghiệp vụ tư vấn cho cán bộ phụ trách tuyển sinh để hỗ trợ và chăm sóc học viên tốt.

4.2. Cải tiến chương trình cho các khoá TV & VHVNNN ngắn hạn theo hướng nâng cao chất lượng

- Chương trình cần phải được xây dựng cụ thể, linh hoạt, thực tế, hiện đại mang tính giao tiếp và phù hợp với nhu cầu của từng đối tượng.

- Chương trình cần phải đa dạng về nội dung, phong phú về các hoạt động và linh hoạt về thời gian.

- Xây dựng các giáo trình chuyên cho từng chương trình và nội dung luôn được rà soát, đổi mới.

- Trong xây dựng chương trình cho khóa học ngắn hạn cần có phương án thay thế trong trường hợp đại dịch Covid -19 bùng phát khiến việc học trực tiếp không thực hiện được nhằm đảm bảo thời gian hoàn thành chương trình cho người học.

4.3. Cải tiến cơ chế quản lý

- Mức phí qui định cho các khoá học cần linh hoạt, không cứng nhắc.
- Đơn giản hóa các thủ tục tuyển sinh và gọi nhập học nhanh chóng và tiện lợi.
- Có chính sách thỏa đáng về thù lao giờ giảng cho giảng viên để động viên họ giành thời gian chuẩn bị cho bài giảng và sáng tạo trong việc thiết kế chương trình.
- Cử nhân sự tâm huyết và chuyên nghiệp chuyên trách việc tư vấn tuyển sinh, thiết kế, quản lý, thực hiện chương trình.
- Nhà trường nên chi kinh phí để hỗ trợ lại cho người học trong một số hoạt động ngoại khóa.

4.4. Tăng cường hoạt động ngoại khóa

Các hoạt động ngoại khóa giúp kiến thức về đất nước, con người Việt Nam của người học nước ngoài tăng lên và khả năng giao tiếp bằng tiếng Việt cũng được cải thiện vì đây là môi trường lý tưởng cho quá trình thụ đắc ngôn ngữ của người học xảy ra. Hoạt động ngoại khóa nên bao gồm thêm những hoạt động thiện nguyện như thăm các cơ sở nuôi dưỡng trẻ khuyết tật, mồ côi, người già neo đơn hay nạn nhân chất độc da cam đi ô xin...

4.5. Tăng cường hợp tác, liên kết đào tạo trong và ngoài nước

Phối hợp với các cơ sở đào tạo trong nước và ngoài nước tổ chức các chương trình giao lưu ngôn ngữ-văn hoá ngắn hạn liên địa phương như Huế - Đà Nẵng, Đà Nẵng - Quảng Nam, thậm chí xa hơn như Đà Nẵng - Quảng Trị... để đưa học viên về các địa danh một thời là các chiến trường ác liệt trong chiến tranh để giúp học viên hiểu thêm về lịch sử hào hùng của dân tộc Việt Nam trong sự nghiệp đấu tranh giành độc lập tự do, thống nhất Tổ quốc và bảo vệ vững chắc Tổ quốc Việt Nam xã hội chủ nghĩa.

5. Kết luận

Bài viết đã đánh giá tổng quan thực trạng của các khoá TV & VHVNNN ngắn hạn tại Khoa Quốc tế học, Trường Đại học Ngoại ngữ, Đại học Đà Nẵng và nêu một số kinh nghiệm của các cơ sở trong nước và tại Đà Nẵng có dạy tiếng Việt và Văn hoá Việt Nam cho người nước ngoài. Đồng thời, các tác giả cũng đề xuất một số khuyến nghị nhằm phát triển các khoá TV & VHVNNN ngắn hạn. Nếu những giải pháp trên được thực hiện một cách đồng bộ, đúng qui trình và được kiểm tra, quản lý một cách chặt chẽ thì số lượng và chất lượng các khoá TV & VHVNNN ngắn hạn tại Khoa Quốc tế học sẽ gia tăng đáng kể phục vụ hữu hiệu vụ công tác đối ngoại nhân dân và hội nhập quốc tế được Nhà trường giao.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

- [1] Harmer, J. (2001), *The Practice of English Language Teaching*, Longman.
- [2] Lưu Quý Khương (2017), “Đặc điểm của việc dạy tiếng Việt như một ngoại ngữ cho người nước ngoài tại Khoa Quốc tế học, Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng”, *Tạp chí Nghiên cứu nước ngoài*, ISSN: 2525-2445, Vol.33-No.5, trang 156-163.

- [3] Trung tâm Giáo dục Quốc tế iCan Đà Nẵng (2014, 2015), *Các chương trình tiếng Việt & Văn hoá Việt Nam*, Đà Nẵng.
- [4] Ủy ban Nhân dân thành phố Đà Nẵng (2011), *Đề án Phát triển dịch vụ thành phố Đà Nẵng đến năm 2015, tầm nhìn đến năm 2020*, Đà Nẵng.

**A STUDY OF DEVELOPING SHORT-TERM COURSES ON THE
VIETNAMESE LANGUAGE AND VIETNAMESE CULTURE FOR
FOREIGNERS AT FACULTY OF INTERNATIONAL STUDIES, UNIVERSITY
OF FOREIGN LANGUAGE STUDIES-THE UNIVERSITY OF DANANG**

TRINH THI THAI HOA

University of Languages – Da Nang University

Abstract: *In recent years, the number of foreigners coming to Da nang to do business, study, travel and exchange cultures and languages has significantly risen. Demand for the Vietnamese and Vietnamese culture study to communicate and expand investments from business organizations as well as foreign individuals is, therefore, a reality. As an educational unit specialized in teaching Vietnamese as a foreign language in Da Nang, so far Faculty of International Studies of Foreign Language Studies University – The University of Da Nang (FIS) has trained short-term courses of Vietnamese and Vietnamese Culture for foreigners to meet the above-mentioned need. This paper examines the reality of short-term courses of Vietnamese and Vietnamese Culture for foreigners at FIS and recommends solutions to developing these courses to meet the actual needs of the international exchange and integration of the country, Da Nang city, and the University of Foreign Language Studies - the University of Da Nang.*

Key words: *Vietnamese; Vietnamese culture; Short-term course; Foreigners; Exchange and integration.*